

采用**最有效的**记忆词汇的方法，使**枯燥复杂**的词汇变得**有趣而简单**  
按照词汇出现先后顺序**双单页排版**，**不用翻页**便能找到解释  
精选**著名英美医学院校**的课堂授课笔记和**医学原版著作**  
阅读和词汇配套并举**形成正反馈**，符合记忆规律  
通过**学练结合**，从容应付各种**考试和面试**

融医学专业知识、医学英语和公共英语为一体  
三管齐下滚动冲击式速效突破医学英语

# 诊断学

30天

精通**医学英语**系列丛书

魏保生 主编

傲视鼎考试与辅导高分研究组 编写

难，  
才要去攀登  
深，  
才要去探索  
高，  
才要去征服



Hard, To Conquer  
Deep, To Explore  
High, To Climb



科学出版社  
www.sciencep.com

30 天精通医学英语系列丛书

# 诊 断 学

主 编 魏保生

北京大学医学 和 Syracuse 大学(美国)信息管理双硕士

编 写 傲视鼎考试与辅导高分研究组

## 编委名单

张晶晶 齐 欢 牛焕香 魏保生

白秀萍 杨 伟 阎丽娟

## 其他参与编写人员

刘 颖 尤 蔚 洪 惠 魏 云

周 翠 吴佚苹

科 学 出 版 社

北 京

## 内 容 简 介

本书是《30天精通医学英语系列丛书》中的一本,按照最新中文版《诊断学》教材的章节结构,从美国著名医学院校的课堂笔记选择英语原文,经适当改编,作为本系列丛书的核心内容,并按照量的多少分成30天。在每页的原文后有公共英语词汇和医学英语词汇的精解。英语词汇的解释,是按照出现的先后顺序给予的。原文和词汇的解释按双单页排版,读者不用翻页便能找到词汇的解释,省时、省事。词汇的精解是本系列的另一个核心,几乎采用了所有的记忆词汇的方法,使记忆枯燥、复杂的词汇变得有趣、简单,而且采用“词中词”的形式,使读者对词汇的记忆起连锁反应。

本书内容和形式设计完全符合学习和记忆的规律,能帮助读者在最短时间内克服医学英语难关,达到词汇最多和能阅读医学英文的目的并独创了利用医学学英语、结合英语掌握医学的一种方法。

本书可供医学生、考研生、晋级、晋升考试使用,也可供临床医护人员查房、进修、阅读文献、论文写作、国际交流等使用。

### 图书在版编目(CIP)数据

诊断学/魏保生主编. —北京:科学出版社,2005.2

(30天精通医学英语系列丛书)

ISBN 7-03-014721-9

I. 诊… II. 魏… III. 诊断学-英语 IV. H31

中国版本图书馆CIP数据核字(2004)第130153号

责任编辑:郭海燕 曹丽英 / 责任校对:包志虹

责任印制:刘士平 / 封面设计:卢秋红

版权所有,违者必究。未经本社许可,数字图书馆不得使用

科 学 出 版 社 出 版

北京东黄城根北街16号

邮政编码:100717

<http://www.sciencep.com>

新 华 印 刷 厂 印 刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

\*

2005年2月第 一 版 开本:787×1092 1/16

2005年2月第一次印刷 印张:19

印数:1—3 000 字数:449 000

定价:29.80元

(如有印装质量问题,我社负责调换〈环伟〉)

# 目 录

|                                                                                                                                      |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 引言 .....                                                                                                                             | 1   |
| 第 1 天 问诊和常见症状——发热和水肿(1) Inquisition and Common Symptoms—Fever and Edema(1) .....                                                     | 6   |
| 第 2 天 常见症状——水肿(2)、呼吸困难和发绀(1) Common Symptoms—Edema (2),Dyspnea and Cyanosis(1) .....                                                 | 16  |
| 第 3 天 常见症状——发绀(2)和出血(1) Common Symptoms—Cyanosis(2) and Bleeding(1) .....                                                            | 26  |
| 第 4 天 常见症状——出血(2)和血尿(1) Common Symptoms—Bleeding(2) and Hematuria(1) .....                                                           | 36  |
| 第 5 天 常见症状——血尿(2)和头痛(1) Common Symptoms—Hematuria (2) and Headache(1) .....                                                          | 46  |
| 第 6 天 常见症状——头痛(2)和痴呆(1) Common Symptoms—Headache (2) and Dementia(1) .....                                                           | 56  |
| 第 7 天 常见症状——痴呆(2)和谵妄(1) Common Symptoms—Dementia(2) and Delirium(1) .....                                                            | 66  |
| 第 8 天 常见症状——谵妄(2)和癫痫(1) Common Symptoms—Delirium(2) and Seizures(1) .....                                                            | 76  |
| 第 9 天 常见症状——癫痫(2)、腹痛和昏迷(1) Common Symptoms—Seizures(2), Abdomind Pain and Coma(1) .....                                              | 86  |
| 第 10 天 常见症状——昏迷(2)、晕厥、慢性咳嗽和急性腹泻(1) Common Symptoms—Coma(2),Syncope,Chronic Cough and Acute Diarrhea(1) .....                         | 96  |
| 第 11 天 常见症状——急性腹泻(2)、慢性腹泻和消化道出血(1) Common Symptoms—Acute Diarrhea(2),Chronic Diarrhea and Gastrointestinal Bleeding(1) .....         | 106 |
| 第 12 天 常见症状——消化道出血(2)、蛋白尿和尿失禁(1) Common Symptoms—Gastrointestinal Bleeding(2),Droteinuria and Urinary Incontinence(1) .....          | 116 |
| 第 13 天 常见症状——尿失禁(2)、眩晕和便秘(1) Common Symptoms—Urinary Incont-inence(2),Vertigo and Dizziness and Constipation and Encopresis(1) ..... | 126 |
| 第 14 天 常见症状——便秘(2)、四肢和关节痛和背痛(1) Common Symptoms—Constipa-tion and Encopresis(2),Limp and Joint Pain and Low Back Pain(1) .....       | 136 |
| 第 15 天 常见症状——背痛(2)、体检检查——生命体征和血压测量(1) Common Symptoms—Low Back Pain(2),Physical Examination—Vital Signs and Blood Pressure(1) .....  | 146 |

|        |                            |                                                                                                    |     |
|--------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 第 16 天 | 体检检查——血压测量(2)、头颈检查(1)      | Physical Examination—Blood Pressure (2), Head and Neck Exam(1) .....                               | 156 |
| 第 17 天 | 体检检查——头颈检查(2)和胸部检查(1)      | Physical Examination—Head and Neck Exam(2) and Chest Exam(1) .....                                 | 166 |
| 第 18 天 | 体检检查——胸部检查(2)              | Physical Examination—Chest Exam(2) .....                                                           | 176 |
| 第 19 天 | 体检检查——胸部检查(3)              | Physical Examination—Chest Exam(3) .....                                                           | 186 |
| 第 20 天 | 体检检查——胸部检查(4)和腹部检查(1)      | Physical Examination—Chest Exam (4) and Abdomen Exam(1) .....                                      | 196 |
| 第 21 天 | 体检检查——腹部检查(2)和男性生殖和直肠检查(1) | Physical Examination—Abdomen Exam(2) and Male Genital and Rectal Exam(1) .....                     | 206 |
| 第 22 天 | 体检检查——男性生殖和直肠检查(2)和四肢检查(1) | Physical Examination—Male Genital and Rectal Exam(2) and Upper and Lower Extremities Exam(1) ..... | 216 |
| 第 23 天 | 体检检查——四肢检查(2)和神经系统检查(1)    | Physical Examination—Upper and Lower Extreities Exam(2) and Neurological Examination(1) .....      | 226 |
| 第 24 天 | 体检检查——神经系统检查(2)            | Physical Examination—Neurological Examination(2) .....                                             | 236 |
| 第 25 天 | 体检检查——神经系统检查(3)            | Physical Examination—Neurological Examination(3) .....                                             | 246 |
| 第 26 天 | 体检检查——神经系统检查(4)和病史(1)      | Physical Examination—Nourological Examination(4) and History of Present Illness(1) .....           | 256 |
| 第 27 天 | 病史(2)                      | History of Present Illness(2) .....                                                                | 266 |
| 第 28 天 | 实验室检查和总复习(1)               | Lab Examination and Review(1) .....                                                                | 276 |
| 第 29 天 | 总复习(2)                     | Review (2) .....                                                                                   | 286 |
| 第 30 天 | 总复习(3)                     | Review(3) .....                                                                                    | 290 |

# 引 言

三管齐下(融医学专业知识、医学英语和公共英语为一体)

滚动冲击式速效突破医学英语

在公共英语普遍提高的情况下,医学英语的水平正在成为衡量一个医学生、医护人员能力的最重要的指标之一。那么摆在我们面前的就是要如何学好它。《30天精通医学英语系列丛书》就是一套适合中国人的滚动冲击式速效突破医学英语的系列丛书,用来献给那些正在和将要迎接挑战医学英语的医学生和医护人员。

《30天精通医学英语系列丛书》能帮你在最短时间内克服医学英语难关、达到词汇最多和能阅读医学英文原版的目的。它是应时代和现实的要求,总结了无数成功和失败的学习经验后产生的;是一套弥补医学人员学公共英语和医学英语方法不足的丛书;是一套独创利用医学学英语、结合英语掌握医学方法的丛书,是每一个医学人的无价之宝。

1. 所有原文都精选自著名英美医学院校的课堂笔记和(或)医学原版著作,经适当改编,作为本系列丛书的核心内容,内容和形式设计完全符合学习和记忆的规律。其特点是:①保持英语“原”味,决无“中式”之嫌;②保持文章长度适中,既不太长以避免浪费读者的时间,又不太短而起不到作用;③每个分册基本按照我国教育部规划教材精选15~20个主题,按照量的多少和难易分成30天。

2. 应用现代科技,在每页的原文后有公共英语词汇和医学英语词汇的精解。医学英语词汇的解释,是按照出现的先后顺序给予的。原文和词汇的解释按双单页排版,读者不用翻页便能找到词汇的解释,省时、省事(原文部分都在双页)。因为有公共英语的解释,读者的公共英语水平可以是任何级别的,而且,医学知识的背景,将有助于公共词汇的加强记忆。

3. 词汇的精解是本系列的另一个核心,几乎采用了所有的记忆词汇的方法,使记忆枯燥、复杂的词汇变得有趣、简单,而且采用“词中词”的形式,使读者对词汇的记忆起连锁反应。

这里举些例子,这些例子都选自各个分册的词汇精解。

## (1) 同形(易混词)同记

**mortality** 死亡率; mort 死(例, postmortem 死后的) + al 形容词后缀 + ity 名词后缀

**morbidity** 发病率; mor 精神 + bid → bite 咬 → 使人精神垮掉的 + ity 名词后缀 → 发病率

**perfume** 香水; per 完全 + fume 烟(味) → 全是味 → 香水

**presume** 假定; pre 前 + sume 做(例, assume 推测) → 前边做 → 前边认为 → 假定

**detect** 探测; de = dis 去掉 + tect 盖 → 揭了盖 → 探测

**defect** 缺陷; de 否定前缀 + fect = fact 做(例, factory 工厂(做工的地方)) → 天生没有做好 → 缺陷

**exercise** 锻炼; exerc = exert 做 + ise 动词后缀 → 用劲做 → 锻炼

**excise** 切除; ex 外 + cise 切(例, precise 准确的(预先切好))

**scarce** 缺少的, 不足的; scar 疤 + ce 后缀 → 疤是正常组织缺少 → 不足的

**scare** 恐吓; s(按发音记, 死) + care 照顾 → 用死来照顾 → 恐吓

## (2) 词根共记

**cardi** 心脏

**myocarditis** 心肌炎; myo 肌肉(例, myology 肌学) + cardi 心脏 + tis 炎症

**cardiology** 心脏病学; cardi 心脏 + ology 学科(例, physiology 生理学)

**pericardium** 心包; peri 周围(例, peripheral 周围的) + cardi 心脏 + um 名词后缀(例, epithelium 上皮)

**sist** 坐

**persist** 坚持; per 完全(例, perfect 完美的) + sist 坐 → 彻底的坐 → 坚持

**assist** 帮助; as → ad 加强前缀, 因第二个“s”把“d”同化了(例, assume 推测) + sist 坐 → 与朋友同坐 → 帮助

**resist** 抵抗; re 反, 回(例, return 归还) + sist 坐 → 反坐 → 顶着干 → 抵抗

**consist** 组成; con 共同(例, confuse 混淆(fuse 流)) + sist 坐 → 共同坐在一起 → 构成, 组成

**gno** 知道

**prognosis** 预后; pro 前(例, propose 计划(放到前面)) + gno 知道 + sis 名词后缀(例, mitosis 有丝分裂) → 预先知道 → 预后

**diagnosis** 诊断; dia 对面(例, diagram 图例(课文对面的图)) + gno 知道 + sis 名词后缀 → 医生在病人对面知道病情 → 诊断

**cur** 跑

**recur** 再发生; re 再(例, recall 回忆起) + cur 跑 → 再跑来 → 再发生

**occur** 发生; oc → ob 加强前缀(例, occupy 占有(cup 杯子 → 加满杯子 → 占有)) + cur 跑 → 跑来 → 发生

**concur** 同时发生; con 共同(例, confront 遭遇(面对面)) + cur 跑 → 共同跑来 → 同时发生

**uro(i)** 尿

**nocturia** 夜尿; noct 夜(例, noctambulation 夜游(ambul 行走)) + uria 尿症

**polyuria** 多尿; poly 多(例, polymerase 多聚酶) + uria 尿症

(3) 同音共记

**jail** 监狱; **gaol** 监狱

(4) 趣味记忆

**anus** 肛门; 由 an + us 组成; an 一个 + us 我们 → 我们一个人有一个 → 肛门

**occupy** 占有; oc → ob 加强前缀 + cup 杯子 + y 后缀 → 加满杯子 → 占有

**person** 人; per 完全 + son 儿子 → 我们全是上帝的儿子 → 人

**fatigue** 疲劳; fat 胖 + i + gue(按发音记, 哥) → 胖哥易累 → 疲劳

(5) 反义词同记

**systolic** 收缩压的; **diastolic** 舒张压的

**acute** 急性的; **chronic** 慢性的

**dorsal** 背侧的; **ventral** 腹侧的

**deficiency** 不足; **sufficiency** 充足

**arterial** 动脉的; **venous** 静脉的

**tachycardia** 心动过速; **bradycardia** 心动过缓

**biopsy** 活检; **autopsy** 尸检

**superior** 上边的; **inferior** 下边的

**anterior** 前边的; **posterior** 后边的

(6) 分解记忆

**intramyocardial** 心肌内的; intra 内(例, intracellular 胞内的) + myo 肌(例, myology 肌学) + card 心 + ial 形容词后缀

**conversion** 转变; con 共同(例, connect 联系) + vers 转变(例, conversation 对话)

(7) 前缀记忆

**non** 不, 非

**nonfatal** 非致命的; **nonfunctional** 非功能的

**intra** 内

**intralobular** 叶内的; **intravascular** 血管内的; **intracellular** 细胞内的

**dis** 不, 分开, 加强前缀

**distress** 压抑(stress 压); **dysfunctional** 功能失调的; **discriminate** 分别; **differentiate** 区分

**heter** 异, 杂

**hetersexual** 异性的; **hetergenous** 异源的(genous 源的)

**homo** 同

**homosexual** 同性恋的(sexual 性的); **homology** 同源, 一致

**de** 加强前缀, 向下

**delineate** 描述; de 强调 + line 线 + ate 动词后缀 → 画线条 → 描述  
**decrease** 降低; de 向下 + crease 缝 → 使缝缩小(例, increase 升高) → 降低, 减少  
**delimit** 定界; de 加强前缀 + limit 界限 → 划界 → 定界线  
**depress** 压抑; de 向下 + press 压(例, repress 压迫) → 向下压 → 压抑

(8) 后缀记忆

- in 素

**insulin** 胰岛素; **renin** 肾素; **endothelin** 内皮素

- oma 瘤

**adenoma** 腺瘤(aden 腺); **sarcoma** 肉瘤; **epithelioma** 上皮瘤(癌)

- thelial 皮的

**epithelial** 上皮的(epi 上); **endothelial** 内皮的(endo 内); **mesothelial** 间皮的(meso 中间)

(9) 同义同记

**kidney** 肾脏; **renal** 肾的; **nephro** 肾的

**lung** 肺; **pulmonary** 肺的; **pneumon** 肺的

**liver** 肝; **hepat** 肝的

**blood** 血; **hemat** 血的

**brain** 脑; **cerebral** 大脑的, 脑的; **cranial** 颅的; **encephalic** 脑的

(10) 构词法

**en** 使动词前缀或后缀; **enlarge** 扩大; **enlighten** 启发; **enclose** 包围; **shorten** 缩短

**ize** 使动词后缀; **realize** 实现; **materialize** 物质化

**core** 核心; **hardcore** 主打人物

**ever** 加强后缀; **however** 无论如何; **whatever** 无论何事; **wherever** 无论何地;  
**whenever** 无论何时

(11) 同义词共记

**skin** 皮肤; **dermal** 皮肤的; **cutaneous** 皮肤的

**decline** 降低; **decrease** 减少

**cluster** 簇; **cohort** 群

**inevitable** 不可避免的; **unavoidable** 难免的

(12) 同类词同记

**molecule** 分子 → **cell** 细胞 → **tissue** 组织 → **organ** 器官 → **system** 系统 → **body** 人体

4. “学练”结合按照不同的学科特点, 安排适当的复习题和自测题, 使读者能够在应用中提高医学、英语和测试水平。

5. 通过正反馈和重复出现, 例如“metabolism”(新陈代谢)一词在“生物化学”分册中出现不下 30 次, 按照记忆规律, 一个单词在短期内重复 7 遍才能被记住, 那么 30 次的重复将足已使你牢记不忘。

6. 适应面广,尤其适用于短期内突击医学英语和面试。

7. 时间短,见效快。如果每天能花费 4~5 个小时来阅读,1 个月以后将能阅读医学专业的原版英语报刊和书籍。

8. 建立自信和培养兴趣。通过阅读这套丛书,将能把学英语花时长见效微的沮丧心情一扫而光,培养或重新建立起自信。

9. 精英编著者。原文均选自英美医学专家原著或医学名校高才生的笔记;词汇的解释是医学院校的留学生,对英语和医学皆有研究。

总之,该套丛书集医学、英语(公共和医学)、信息管理于一体,内容精练,形式独特,是同类书中的佼佼者。

希望通过阅读本系列丛书,使你的医学英语和公共英语的水平有所突破,达到新的高度。

如有建议或者问题,请访问我们的网站: <http://taizhuang.ku.net> 或者 <http://taizhuang.51.net>, 或者 E-mail 到: [guru11071@sina.com](mailto:guru11071@sina.com)。

魏保生

2005 年 1 月于北京

*Bad news has wings* (好事不出门,坏事传千里)



## 问诊和常见症状——发热和水肿(1)

### *Inquisition and Common Symptoms — Fever and Edema (1)*

Diagnostics is as a bridge connecting the basic medicine with clinical medicine. It is the fundamental subject of all of the clinical medical courses. It includes:

1. Symptoms and inquisition systemic, careful and skillful inquisition is one of the basic technique.
2. Physical examination (Inspection, palpation, percussion, auscultation and smelling).
3. Lab tests and Instrumental examination.

#### Inquisition

The completeness and accuracy of the information collected by inquisition will contribute to the proper diagnosis, management and treatment of the a patient's problem.

Two major components of medical interviews: content; technique.

Content of the interview: introduction; chief complaint; history of the present illness; past medical history; review of systems; personal history;

#### *Vocabulary*

**medicine** ['medsin, -disin] *n.* 药, 医学, 内科学, 内服药; medic 医学的〔例, medical 医学的〕+ ine 名词后缀

**clinical** ['klinikəl] *adj.* 临床的; 反义词: basic 基础的; 〈注〉 clinic 诊所

**fundamental** [ˌfʌndə'mentl] *adj.* 基本的; fund 资金 + a + mental 的 → 资金为一切根本 → 基本的

**subject** ['sʌbdʒikt] *n.* 题目, 主题, 科目; sub 下〔例, subway 地铁〕+ ject 射〔例, reject 拒绝(向反方向射)〕→ 从题目开始 → 标题, 题目

**medical** ['medikəl] *n.* 医学的; medi 医的〔例, medicine 医学〕; 〈注〉 mediate 中介, medal 奖章, metal 金属

**systemic** [sis'temik] *adj.* 系统的; sys 共 + st 站 → 共站 → 系统的

**careful** ['keəfʊl] *adj.* 小心的; 同义词: meticulous 细致的

**technique** [tek'ni:k] *n.* 技术; 〈记〉 technic 技巧的; technical 技术上的

- physical** ['fizikəl] *adj.* 物质的, 身体上的; physic 物质的[例, physics 物理学]; 反义词: psychological 心理学的, mental 精神的
- examination** [ig,zæmi'neifən] *n.* 检查, 考试; 简称 exam; 与 exanimate(无生命的)区别
- inspection** [in'spekʃ(ə)n] *n.* 检查, 视察; in 内 + spect 看[例, retrospect 回顾] + ion 名词后缀 → 向内看 → 检查
- palpate** ['pælpait] *vt.* 触诊, 扪诊; palp 触[例, palpate 触诊] + ation 名词后缀
- percussion** [pə'kʌʃ(ə)n] *n.* 打击乐器; percuss 轻敲, 轻叩(per 全部, 穿过 + cuss = cross → 一敲则传过 → 轻敲)
- auscultation** [ɔ:skəl'teifən] *n.* 听诊; auscultate 听诊(动词); ausc → audio 听觉的
- completeness** [kəm'pli:tɪnis] *n.* completely 完全地; com 共同[例, compact 紧密的] + plete 填[例, deplete 去空 → 排除, 减少] + ness 抽象名词后缀
- information** [infə'meifən] *n.* 信息; in 内[例, inmate 狱友] + form 表格 + ation 名词后缀 → 表格内含的东西 → 信息
- contribute** [kən'tribju:t] *v.* 贡献, 有助于; con 共同 + tribue 贡物 → 共同贡献 → 贡献
- proper** ['prəpə] *adj.* 合适的; <注>property 特性
- diagnosis** [daɪəg'nəusis] *n.* diagnose 诊断(动词); dia 对面[例, dialogue 对话(dia 对 + logue 说 → 站在对面说 → 对话)] + gno 知道[例, prognostic 预后的] + osis 名词后缀 → 医生站在病人对面知道 → 诊断
- management** ['mænidʒmənt] *n.* 管理; <记>man 人 + age 年代 + ment 名词后缀 → 有人统治 → 引申为管理
- treatment** ['tri:tɪmənt] *n.* 治疗; 同义词: cure, therapy, heal
- problem** ['prɒbləm] *n.* 问题(指不正常的); question(正常范围内的)
- major** ['meɪdʒə] *adj.* 主要的; 反义词: minor 次要的
- content** [kən'tent] *n.* 内容; con 共同[例, constriction 收缩(con 共同 + strict 限制 + tion 名词后缀)] + tent 帐篷 → 同一个帐篷中 → 内容; 另一意为满意
- introduction** [ɪntrə'dʌkʃən] *n.* 介绍; intro 向内[例, introcession 凹陷] + duct 导[例, conduct 传导] → 引入内 → 介绍; introduce 动词形式
- chief** [tʃi:f] *adj.* 主要的; 另外意思: chief 领袖, 头子
- complaint** [kəm'pleɪnt] *n.* 诉苦, 抱怨, 牢骚, 委屈, 疾病; com 共同 + plain 清楚 → 都说自己清白的 → 抱怨(对方) + t 名词后缀
- history** ['hɪstəri] *n.* 历史; <注>histology 组织学(由于组织学是研究标本留下的痕迹, 与历史有关)
- present** [pri'zent] *n.* ①现在, ②出席, ③礼物; pre 前 + sent 送 → 前边送来 → 现在或出席
- illness** ['ɪlnɪs] *n.* 疾病; 同义词: sickness, disease
- review** [ri'vju:] *vt.* 回顾, 复习; re 再, 又[例, renounce 斥责(re 再 + nounce 说 → 说了又说 → 斥责)] + view 看[例, preview 预习]
- personal** ['pɜ:sn(ə)l] *adj.* 私人的, 个人的, 亲自的; per 完全[例, perfect 完美的(per 全部 + fect 做 → 全部做完 → 完全 → 完美)] + son 儿子 + al 的 → 人全是上帝的儿子 → 人的, 个人的

family history; closure.

Technique: interview skills. Organization; timeline; transitional statements; pacing of interview; questioning skill-type of question; questioning skill-duplication; questioning skill-summarizing; questioning skills-lack of medical terms; questioning skill-documentation; rapport-facilitative behavior; appearance and courtesy; rapport-facilitative behavior; rapport-positive verbal reinforcement; patients' perspective; impact on patients and family and self image; support system; patients' expectation; patients' understanding; admitting lack of experience; rapport-encouragement of question; closure of the interview.

Five basic elements: AEIOU.

Audition: to listen to your patient cordially and carefully.

Evaluation: to judge the relevance of data you obtained and importance to the patient's problem.

Inquiry: to obtain complete information, and clarify and document this information.

Observation: to watch the patient's expression.

Understanding: to understand the patient's major concern, elicit the patient's perspective on his illness and explore the patient's expectation regarding diagnosis and treatment.

#### Outline of Case Record

1. Biographical data.
2. Chief complaints.
3. History of present illness.
4. Past history.
5. Review of system.

### Vocabulary

**family** ['fæmili] *n.* 家族, 家属, 亲属; familial 家系的 (family 家庭→变为形容词→家系的)

**closure** ['kləʊʒə] *n.* 闭锁, 关闭, 停止; clos 关 (close 的名词形式) + ure 名词后缀

**organization** [ˌɔ:ɡənai'zeɪʃən] *n.* 机构; organ 器官 + ize 使→使形成器官→组织→变为名词则为机构

**question** ['kwɛstʃən] *n.* 问题, 疑问, 询问; questionable 可疑的

**behavior** [bi'heɪvjə] *n.* 行为; be 是 + hav(e) 有 + ior→拥有→行为

**appearance** [ə'piərəns] *n.* 出现, 外貌; appear 的名词形式 (似乎是); 同义词: seem 似乎

**verbal** ['və:b(ə)l] *adj.* 言语的, 口述的; verb 言语的 [例, verbose 冗长的]

**reinforcement** [riɪn'fɔ:smənt; ri:ɪn'fɔ:smənt] *n.* 加强, 加固, 援军; re 再, 又 [例, renounce 斥责 (re 再 + nounce 说→说了又说→斥责)] + in 内 + force 力 + ment 名词后缀→再向内用力→加强

- perspective** [pə'spektiv] *n.* 洞察力; per 完全[例, perfuse 弥漫, 灌满] + spect 看[例, retrospect 回顾]→完全看清→洞察
- impact** ['impækt] *n.* 影响, 压紧; im→in 内 + pact 拍→内拍→影响; 同义词: affect 影响
- patient** ['peɪfənt] *n.* 病人, 另一词义为耐心(病人需有耐心)
- image** ['imidʒ] *n.* 形象, 影像; 〈注〉imagination 想像; imagine 想像, 设想
- support** [sə'pɔ:t] *vt.* 支持; sup→sub 在下(因第二个“p”把“b”同化了)[例, suppress 压抑] + port 柱→在柱下→支撑→支持
- system** ['sɪstəm] *n.* 系统; sys = syn 共同[例, synchronize 同时] + st 站 + em 后缀→共同站在一起→系统
- expectation** [ˌekspek'teɪʃən] *n.* 期待, 预料, 指望, 展望; ex 向外[例, exhibit 展览(ex 外 + hibit 拿→向外拿→展示)] + pect→spect 看 + ation 名词后缀→外看→期待
- understanding** [ˌʌndə'stændɪŋ] *n.* 谅解, 理解; under 下 + stand 站 + ing 动名词后缀→站在下面找答案→明白, 理解
- experience** [ɪks'piəriəns] *n.* 经验; experienced 有经验的; 〈注〉experiment 实验
- carefully** ['keəfʊli] *adv.* 仔细地; care 关心 + ful 形容词后缀 + ly 副词后缀
- evaluation** [iˌvælju'eɪʃən] *n.* 评估; e 向外[例, evolve 演化] + value 价→把价值拿出来→评估
- judge** [dʒʌdʒ] *n.* 法官, 判决
- importance** [ɪm'pɔ:təns] *n.* 重要(性), 重大, 价值, 傲慢; im 向内 + port 带 + ant 东西的→向内带进的东西→进口的→缺的东西→重要的 + ance 名词后缀
- inquiry** [ɪn'kwɪəri] *n.* 质询, 调查(名词); 〈注〉require 询问; acquire 获得
- obtain** [əb'teɪn] *vt.* 获得; ob 前缀 + tain 拿→拿住了→获得; 同义词: attain 获得, retain 保持
- complete** [kəm'pli:t] *adj.* 完全的; com 共同 + plete 填[例, deplete 弄空]→完全的
- document** ['dɒkjumənt] *n.* 文件; doc 教[例, docile 说教的] + ument 后缀; 同义词: record
- observation** [ˌɒbzə'veɪʃən] *n.* 观察; 同义词: watch; 反义词: ignorance 无知, 视而不见
- expression** [ɪks'preʃən] *n.* 表达, 表情, 脸色, 声调; ex 向外[例, exhibit 展览(ex 外 + hibit 拿→向外拿→展示)] + press 压 + ion 名词后缀→外压→表达
- understand** [ˌʌndə'stænd] *v.* 明白; under 下 + stand 站→站在下面找答案→明白, 理解; 同义词: comprehend 理解; understandable 可以理解的(形容词)
- concern** [kən'sə:n] *vt.* 有关, 关心; con 共同 + cern 关心[例, discern 觉察到]
- elicit** [ɪ'lɪsɪt] *vt.* 引出; e→ex 向外 + licit 正当的→向外正当的→引出
- explore** [ɪks'plɔ:] *v.* 探险, 探测, 探究; 〈注〉implore 恳求, deplore 悲哀
- regarding** [rɪ'gɑ:dɪŋ] *prep.* 关于; 同义词: about
- outline** ['aʊtlaɪn] *n.* 大纲; out 外 + line 线→把重点画上线→大纲
- record** ['rekɔ:d; (US)'rekərd] *n.* 履历, 档案, 诉状; re 再 + cord 心→再放到心里→记住→记录, 履历

6. Personal history.
7. Marital history.
8. Menstrual history.
9. Childbearing (reproductive) history.
10. Family history.
11. Physical examination.
12. Laboratory tests and instrumental examination.
13. Summary.
14. Primary diagnosis.

### Common Symptoms: Fever, Concepts

Symptoms: subjective disturbances, for instance headache, chest pain, abdominal pain, dyspnea, cough, palpitation, nausea, vomiting, and so on.

Physical signs: objective marks, for example fever, edema, cyanosis, jaundice, diarrhea, confusion, coma, skin eruption, scar, murmur and so on.

In a board sense, both subjective and objective abnormality could be called as symptoms.

(1) Definition: fever represents a disturbance in which there is upward shift of the body's temperature.

The normal body temperature taken in the mouth, is closed to  $37^{\circ}\text{C}$  ( $36.3 \sim 37.2^{\circ}\text{C}$ ).

## ocabulary

**menstrual** ['menstruəl] *adj.* 月经的; men 月经 (menarche 初潮) + strual 后缀

**childbearing** ['tʃaɪldbeərɪŋ] *n.* 分娩; = give birth to

**laboratory** [lə'bɒrətəri, 'læbərətəri] *n.* 实验室 (简称 lab); labor (劳动) + atory 地方 → 劳动的地方 → 工作地 → 实验室

**summary** ['sʌməri] *n.* 摘要, 概要; <记> sum 总计 (动词)

**primary** ['praɪməri] *adj.* 原发的; prim 最初的, 第一的 [例, primate 类人猿, primer 引物] + ary 形容词后缀

**common** ['kɒmən] *adj.* 共同的; com 共同 + mon 单一 → 共同一致 → 共同的; commonly 共同地; 同义词: generally; 反义词: rarely, unusually

**fever** ['fi:və] *n.* 发烧

**subjective** [sʌb'dʒektɪv] *adj.* 主观的, 个人的; 反义词: objective 客观的

**instance** ['ɪnstəns] *n.* 实例, 建议, 要求, 情况, 场合; 同义词: example

**headache** ['hedeɪk] *n.* 头痛; head 头 + ache 痛 [例, stomachache 胃痛]

**chest** [tʃest] *n.* 胸; 来自 cest 盒子; 变英语后加 "h"; <注> cheese 奶酪, chess 棋

**abdominal** [æb'dɒmɪnəl] *adj.* 腹部的; <记> ab 脱离 [例, abnormal 异常的] + dom(e) 圆屋顶 + inal 形容词后缀 → 脱出来像个圆屋顶 → 大肚皮 → 腹部的; <记> belly 腹部 (bell 钟 +

y→像钟圆形的→肚皮→腹部)

**dyspnea** [dis'pni:ə] *n.* 呼吸困难; dys 不[例, dysfunction 动能失调] + pnea 呼吸→不能呼吸→呼吸困难

**cough** [kɔ:f] *n.* 咳嗽; c 发音为 k, 利用音记, 再如 rough 粗的 (raw + ough), tough 难的 (tight + ough)

**palpitation** [pælpɪ'teɪf(ə)n] *n.* 心悸; 与 palpation(触诊)区别; palp 触[例, palpable 可触的]; participate 参加

**nausea** ['nɔ:sjə] *n.* 恶心; <记>nau→not 不 + sea 海→不能在海上走的→晕船的→恶心

**sign** [sain] *n.* 标记, 符号; symptom 症状

**objective** [əb'dʒektiv] *n.* 目标, 目的; 同义词: aim, destination, goal

**example** [ig'zɑ:mpl, ig'zæm-] *n.* 例如; 同义词: instance; <注>ample 足够的

**edema** [i(:)'di:mə] *n.* 水肿; [例, edematogenous 致水肿的 (genous 产生的)]

**cyanosis** [ˌsaɪə'nəʊsɪs] *n.* 发绀; cyano 青蓝[例, cyanite 蓝晶石] + osis 状态

**jaundice** ['dʒɔ:ndɪs] *n.* 黄疸, 妒忌

**diarrhea** [ˌdaɪə'riə] *n.* 腹泻; dia 横过[例, dialogue 对话 (dia 横过 + logue 说→对着说→对话)] + rrhea 流→通过(肠)流→腹泻

**confusion** [kən'fju:ʒən] *n.* 混淆不清; con 共同[例, constriction 收缩 (con 共同 + strict 限制 + tion 名词后缀)] + fusion 注入→一锅汤→混淆

**murmur** ['mɜ:mə] *n.* 杂音; 象声词→嘟囔→不清的声音→杂音

**board** [bɔ:d] *n.* 板; <注>aboard 上车(船), abroad 国外

**sense** [sens] *n.* 感觉; [例, sensor 传感器]

**abnormal** [æb'nɔ:məl] *adj.* 反常的, 变态的; ab 脱离, 表示否定的前缀[例, abscond 逃避 (scond 跑掉), absurd 荒谬的] + norm 正常, 标准 + al 形容词后缀→不正常的→异常的, 反常的

**could** [kud] *vbl.* could can 的过去式

**definition** [ˌdefɪ'nɪʃən] *n.* 定义, 解说, 精确度; de 强调[例, delimit 划界] + fin 界限[例, define 定义] + ition 名词后缀

**disturbance** [dis'tɜ:bəns] *n.* 打扰; dis 加强前缀 + turb 扰[例, perturb 使紊乱] + ance 后缀

**upward** ['ʌpwəd] *adj.* upturn 向上; up 向上 + ward 向[例, downward 向下]

**shift** [ʃɪft] *n.* 换班, 转移; <注>shaft 茎, 杆

**temperature** ['temprɪtə(r)] *n.* 温度; <注>temper 回火, 脾气

**normal** ['nɔ:məl] *n.* 正规, 常态; 反义词: abnormal 反常的

**mouth** [mauθ] *n.* 嘴; <注>oral 口的; rostrum 嘴, 喙

Oral temperature recording is approximately equal to simultaneous rectal temperature reading.

The temperature of the skin of the axilla is slight lower ( $0.2 \sim 0.4^{\circ}\text{C}$ ) than that in the mouth.

(2) Physiology: an individual's baseline temperature varies (less than  $1^{\circ}\text{C}$ ) (lowest in the morning), activity (exercise), physiological events (ovulation), and habit (smoking).

Elderly has lower baseline temperature and often produce less fever response.

(3) Clinical classification: low fever:  $37.4 \sim 38^{\circ}\text{C}$ ; middle fever:  $38.1 \sim 39^{\circ}\text{C}$ ; high fever:  $39.1 \sim 41^{\circ}\text{C}$ ; excessively high temperature (hyperpyrexia): above  $41^{\circ}\text{C}$ .

(4) Type of fever:

1) Continuous (persistent) fevers: fever curve shows the high temperature from  $39 \sim 40^{\circ}\text{C}$  may continue for days or weeks with fluctuation less than  $1^{\circ}\text{C}$  between morning and evening (typhoid).

2) Remittent fevers: it is similar to continuous fever, but the swing of temperature is greater than  $2^{\circ}\text{C}$  and the temperature does not fall to normal (rheumatic fever).

3) Intermittent (periodic) fevers: the temperature rises every second or third day at approximately the same time. The temperature rises abruptly to about  $40^{\circ}\text{C}$  for a few hours only and then falls abruptly to normal or below (malaria).

4) Undulant fevers: the temperature chart shows rises up to  $39 \sim 40^{\circ}\text{C}$ , lasting for 7~14 days, falling to normal for about the same period but recurring over many weeks or months.

5) Relapsing (recurrent) fevers: The temperature rises abruptly to  $39^{\circ}\text{C}$  or above for a few days and then falls abruptly to normal (Hodgkin's disease).

## Vocabulary

**approximately** [ə'prɒksɪmətli] *adv.* 大约; ap→ad 加强之义(因第二个“p”把“d”同化了)+ proximate 接近[例, proximal 近似的, 邻近的]+ly 副词后缀

**equal** ['i:kwəl] *adj.* 等于, 相等; equ 平等[例, equivalence 等价(equi 等+valence 价)]; equally 副词形式

**simultaneous** [ˌsɪməl'teɪnjəs] *adj.* 同时的; si 同时+mult 多+aneous 的→多个同时发生的→同时的

**rectal** ['rekt(ə)l] *adj.* 直肠的; rect(um) 直肠+al 的; mouth(lip, tongue 舌头)嘴-esophagus 食道-throat 咽喉(pharyngeal 咽的; laryngeal 喉的)-stomach 胃(gastro 胃的词根)-duodenum 十二指肠-intestine 小肠(jejunum 空肠, ileum 回肠)-cecum 盲肠-sigmoid 乙状结肠-rectum 直肠-anus 肛门

**axilla** [æk'silə] *n.* 腋下, 腋窝; <记> axillary 腋下的; <注> auxillary 辅助的

**slight** [slait] *adj.* 轻微的; <记> s+light 轻

**physiology** [fizi'ɒlədʒi] *n.* 生理学; <注> phycology 藻类学; psychology 心理学; psychiatry